

Luftwäscher  
Air Washer  
Laveur d'air

DE Betriebsanleitung  
EN Operating Instructions  
FR Mode d'emploi

**AW 60**



- DE Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt diese Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- EN Please read and follow all safety rules and instructions in this manual before operating.
- FR Nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine, et attirons votre attention sur les consignes de sécurité.

DE	<b>Betriebsanleitung (1 - 31)</b>	
EN	<b>Operating Instructions (32 - 61)</b>	
FR	<b>Mode d'emploi (62 - 92)</b>	

---

DE	<b>Sicherheitshinweise</b>	4
	<b>Produktinformation</b>	
	Übersicht und Benennung der Teile	12
	Bedieneinheit	13
	<b>Installation</b>	
	Aufstellungsort	14
	Inbetriebnahme	15
	<b>Bedienung</b>	
	Betriebsmodi	17
	<b>Wartung und Pflege</b>	20
	<b>Mögliche Störungen</b>	28
	<b>Technische Daten</b>	30

Model: AW 60

Der IDEAL AW 60 Multifunktions Luftwäscher reinigt und befeuchtet die Luft zeitgleich. Bis zu 12 Liter Befeuchtungsleistung pro Tag. Dreistufiges Luftreinigungssystem mit PlasmaWave® Technologie.



### PlasmaWave® Technologie

PlasmaWave Technologie entfernt Luftverschmutzungen und führt zu sauberer, frischer Luft.



### Automatik Modus

Der IDEAL Smart Sensor misst die Raumluftfeuchtigkeit und passt die Lüftergeschwindigkeit an um die Luftfeuchtigkeit im optimalen Bereich (grün, 40-60 % rel. Luftfeuchtigkeit) zu halten.



### Timer

Mithilfe des Timers kann der AW 60 eine voreingestellte Zeit lang operieren, bis er selbstständig ausschaltet.



### Sleep Modus

AW 60 reduziert die Lüftergeschwindigkeit auf die leiseste Stufe und reduziert die Display-Helligkeit.



### Befeuchtung

AW 60 befeuchtet Ihre Luft durch hygienische Kaltverdunstung an den Befeuchterscheiben sehr konstant und zuverlässig.



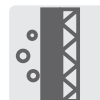
### CleanCel® Antibakterielle Beschichtung

AW 60 ist mit der antibakteriellen Beschichtung CleanCel® ausgerüstet um das Wachstum von Bakterien im Wasserbehälter und auf den Befeuchterscheiben zu hemmen.



### Automatik Stopp




AW 60 schaltet automatisch ab, wenn der Wassertank leer ist.



### Combifilter

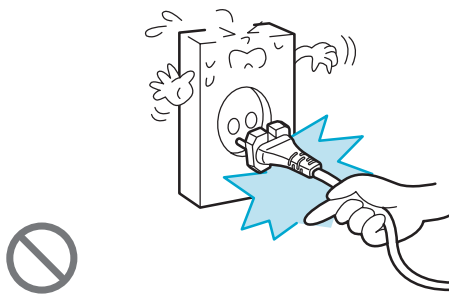
Das kompakte Design des Filters vereint einen HEPA Filter mit einem Aktivkohlefilter um Luftschadstoffe wie Pollen, Feinstaub, Haustiergeruch, Schimmelsporen und viele andere schädliche Stoffe zu filtern.

## Sicherheitshinweise

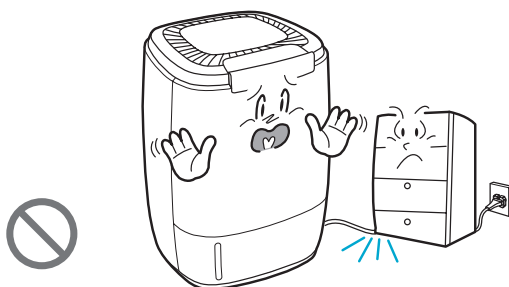
<p><b>! Warnung</b></p> <p>Befolgen Sie diese Anleitung um das Risiko von Verletzungen, Eigentumsbeschädigungen, Elektrischem Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden.</p>	<p> Verboten</p>
<p><b>! Achtung</b></p> <p>Das Nichtbeachten der Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen oder Eigentumsbeschädigungen führen.</p>	<p> Nicht zerlegen</p> <p><b>! Unbedingt Beachten</b></p> <p> Erdung zur Vermeidung eines elektrischen Schlags</p>

**! Warnung**

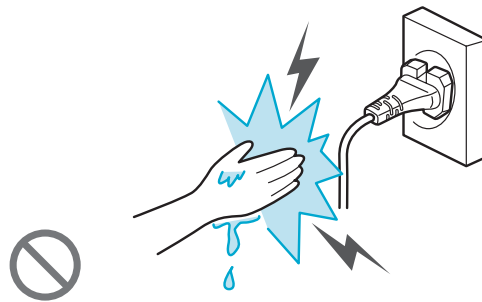
Stecken Sie das Gerät nicht aus indem Sie am Kabel ziehen.



Knicken Sie das Kabel nie und stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel.



Fassen Sie das Kabel nie mit nassen Händen an.

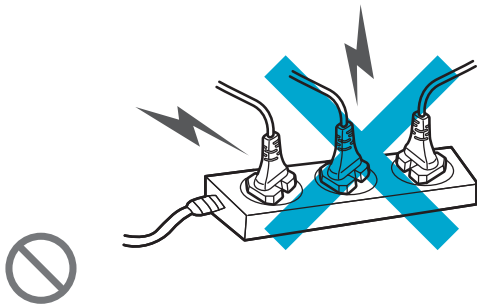


Ersetzen oder manipulieren sie das Kabel niemals.

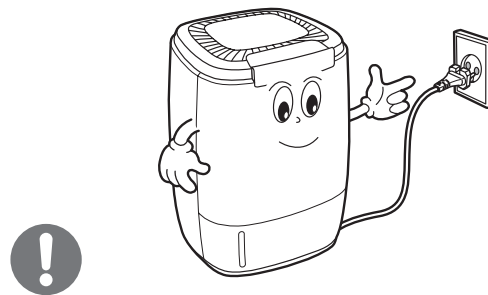


## ⚠️ Warnung

Nicht über eine Mehrfachsteckdose anschließen. Stecken Sie das Gerät direkt in die Wandsteckdose.



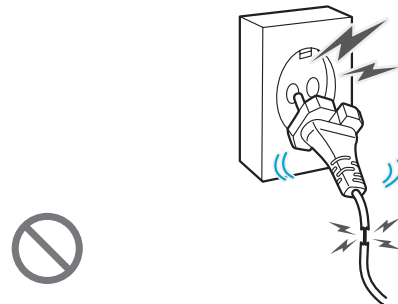
Schließen Sie das Gerät nur an einem ordentlichen, geerdeten Wandsteckdosen-Anschluss an.



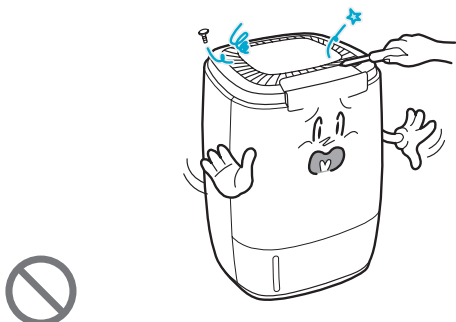
Stecken Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht in Gebrauch sein wird.



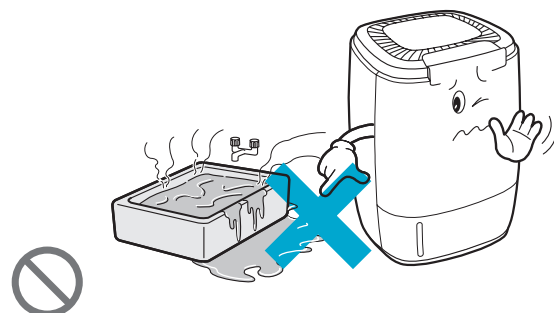
Schließen Sie das Gerät niemals an einem lockeren oder defekten Stromanschluss an. (Das kann zu Überhitzung oder Kurzschluss führen).



Versuchen Sie nicht selbst das Gerät zu reparieren, zu modifizieren oder zu zerlegen.



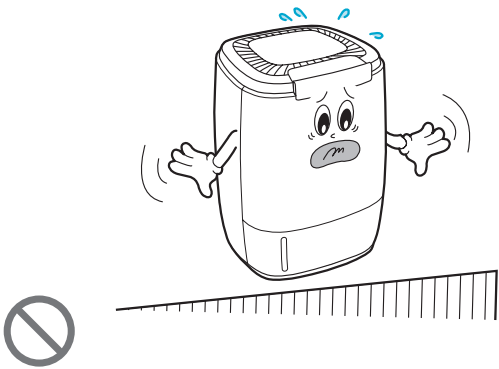
Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Wasser wie z.B. im Badezimmer.



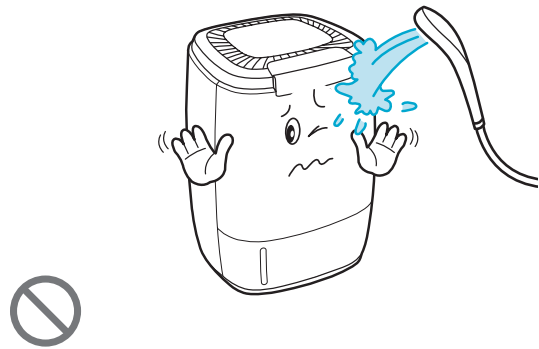
## Sicherheitshinweise

### ! Warnung

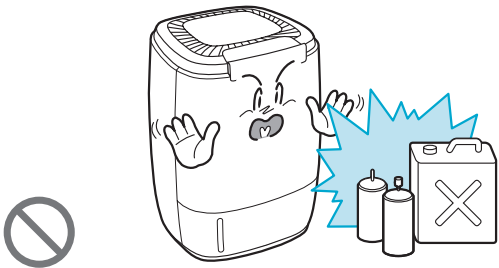
Betreiben Sie das Gerät nicht auf unebenen oder rutschigen Oberflächen.



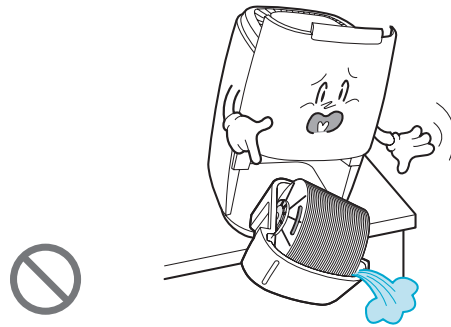
Lassen Sie niemals Wasser direkt auf das Gerät laufen.



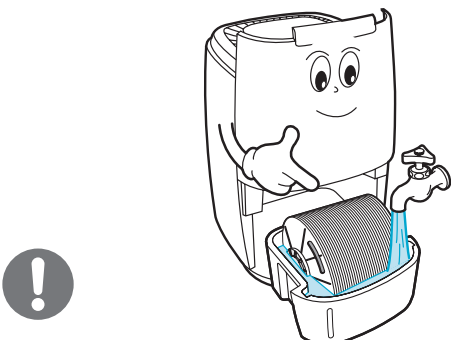
Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündlichen Substanzen (z.B. Brenngas, Lösungsmittel, SprühAerosole, ...)



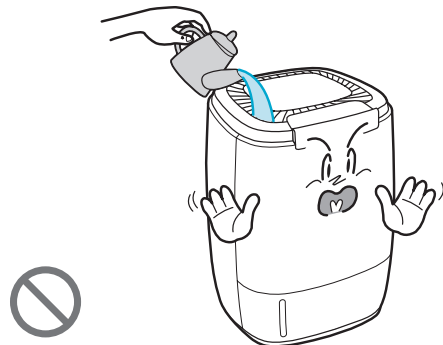
Platzieren Sie das Gerät niemals unstabil wie z.B. auf einem Tisch oder der Spüle.



Versuchen Sie das Wasser täglich zu wechseln.



Leeren Sie kein Wasser in den Kopf des Gerätes. Niemals. Nur direkt in die Wasserwanne des Gerätes leeren, wie vorgesehen.

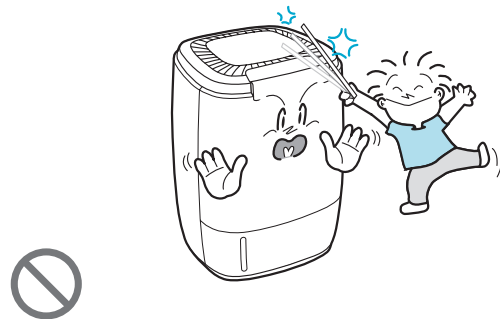


## ! Warnung

Stecken Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie ihren Fachhändler wenn das Gerät abseits der Wasserwanne und den Befeuchterscheiben in Kontakt mit Wasser gekommen ist.



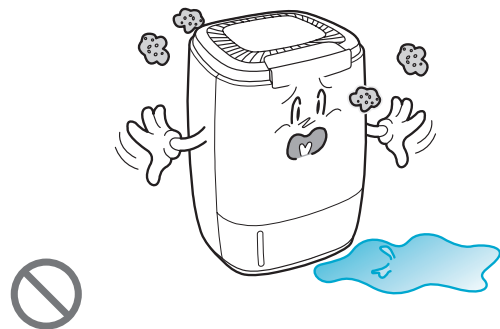
Stecken Sie nichts in den Luftauslass! Niemals, unter keinen Umständen.



Nehmen Sie die Wasserwanne nie aus dem Gerät wenn Kinder in der Nähe sind.



Betreiben Sie das Gerät nie in einer sehr feuchten oder sehr staubigen Umgebung.



Stecken Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie ihren Fachhändler wenn das Gerät schwimmt oder unter Wasser geraten ist.



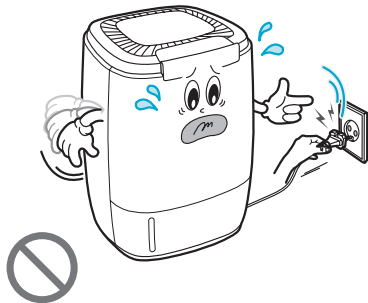
Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Gerätes, über diese Kinder auf das Gerät gelangen könnten.



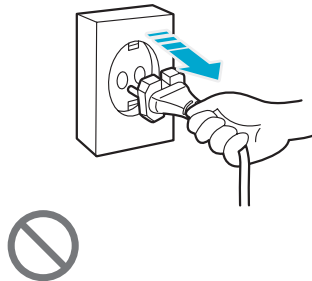
## Sicherheitshinweise

### ! Achtung

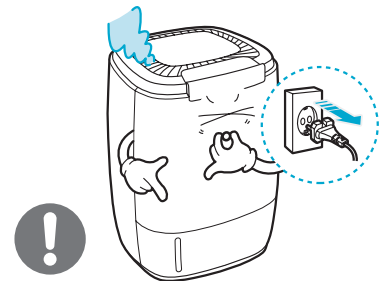
Nicht während des Betriebs ausstecken.



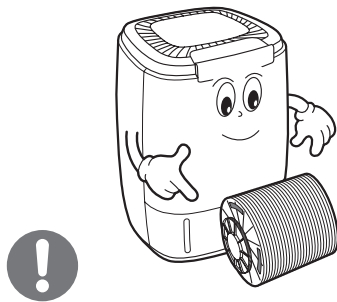
Ausstecken während der Wassernachfüllung und Reinigung.



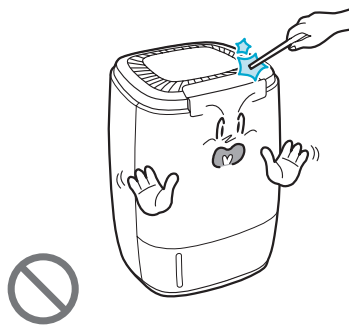
Ausstecken und Fachhändler kontaktieren falls ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftauchen.



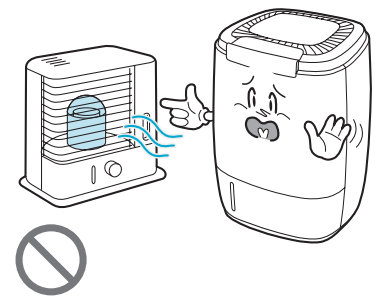
Betreiben Sie das Gerät nach dem Einsetzen der antimikrobiellen Befeuchterscheiben.



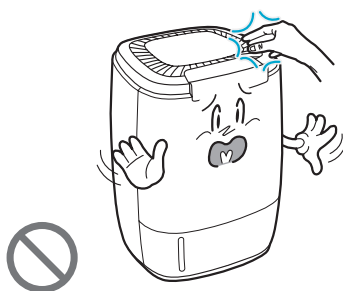
Stecken Sie nichts in den Lufteinlass oder Luftauslass.



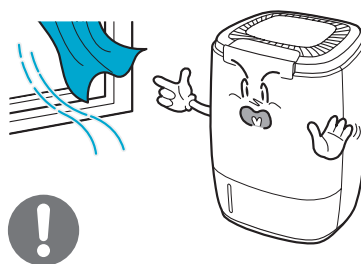
Nicht in der Nähe von Wärmequellen betreiben.



Halten Sie während des Betriebs keine Körperteile in die Nähe des Gerätes.



Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen Materialien die den Luftstrom des Gerät blockieren könnten.



Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stoßen Sie das Gerät nicht.



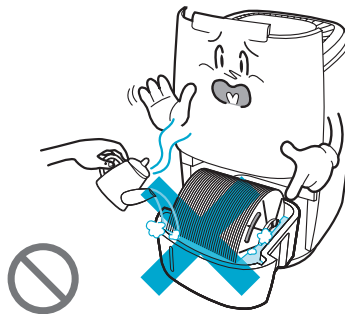


## ! Achtung

Lassen Sie keine Kinder in die Nähe des Gerätes.



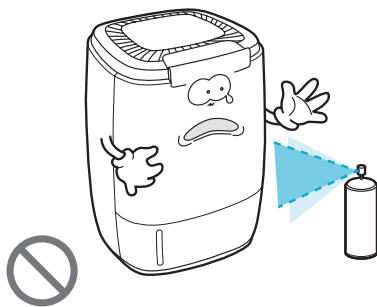
Befüllen Sie die Wasserwanne niemals mit heißem Wasser.



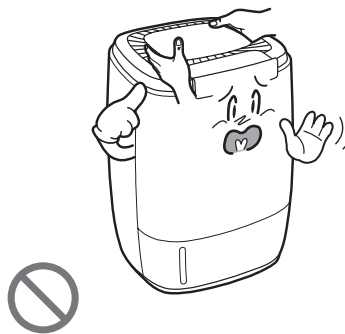
Reinigen Sie die antibakteriellen Befeuchterscheiben regelmäßig mit lauwarmem Wasser und lassen Sie diese vollständig trocknen.



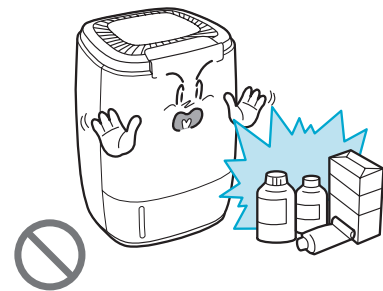
Sprühen Sie keine entflammaren Flüssigkeiten oder Gase in das Gerät.



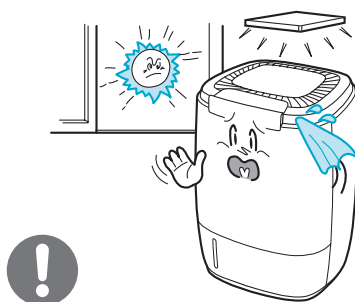
Heben Sie das Gerät nicht am Kopf hoch.



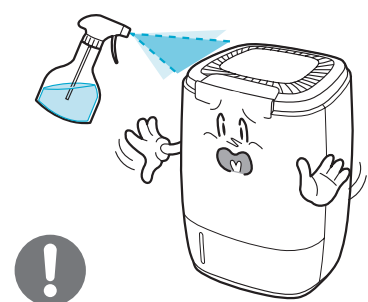
Benutzen Sie keine entflammaren Putzmittel (z.B. Alkohol oder Benzol), um das Gerät zu reinigen.



Platzieren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht.



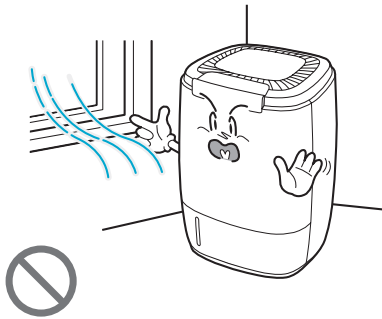
Legen Sie nichts auf das Gerät. Sprühen Sie beim Reinigen keine Flüssigkeiten direkt in das Gerät.



## Sicherheitshinweise

### ! Achtung

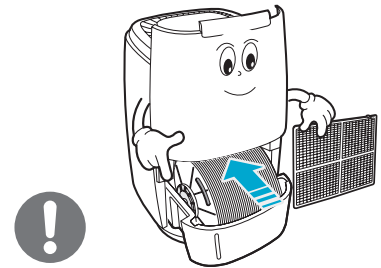
Platzieren Sie das Gerät nicht nah am Fenster oder nah an der Wand.



Betreiben Sie das Gerät nicht in dichtem Tabakrauch.



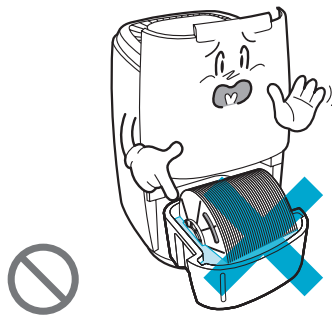
Lassen Sie den Vorfilter, die Wasserwanne und die Befeuchterscheiben nach dem reinigen an der Luft komplett trocknen.



Betreiben Sie das Gerät nicht parallel zu Insektiziden.



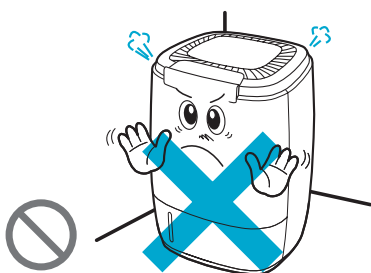
Lassen Sie kein Wasser in der Wasserwanne stehen wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben.



Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer defekten Wasserwanne.



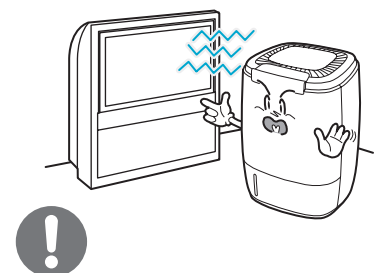
Betreiben Sie das Gerät nicht direkt an der Zimmerwand oder der Zimmerdecke.



Restwasser aus der Wasserwanne nicht trinken, keine Tiere damit tränken und nicht zum Gießen von Pflanzen verwenden.

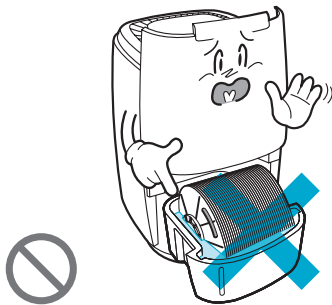


Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fernsehers oder einer Mikrowelle.

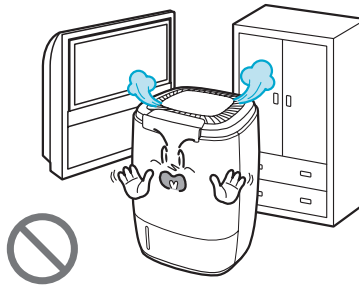


## ! Achtung

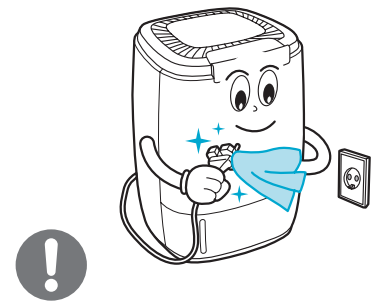
Überfüllen Sie die Wasserwanne nicht.



Betreiben Sie das Gerät nicht nah an elektronischen Geräten oder Möbeln.



Stecken Sie niemals einen nassen Stecker in die Steckdose.



Leeren Sie die Wasserwanne bei drohenden niedrigen Temperaturen um Einfrieren zu verhindern.



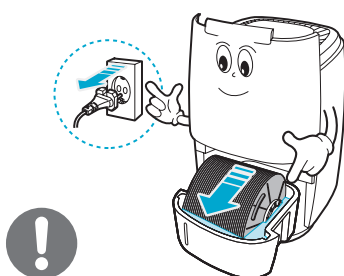
Bewegen Sie das Gerät niemals mit Wasser in der Wasserwanne.



Platzieren Sie niemals Metall oder Magnete auf dem Gerät.



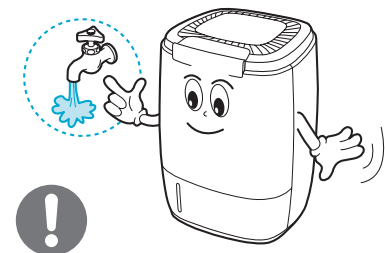
Stecken Sie das Gerät aus wenn die Wasserwanne herausgenommen wird.



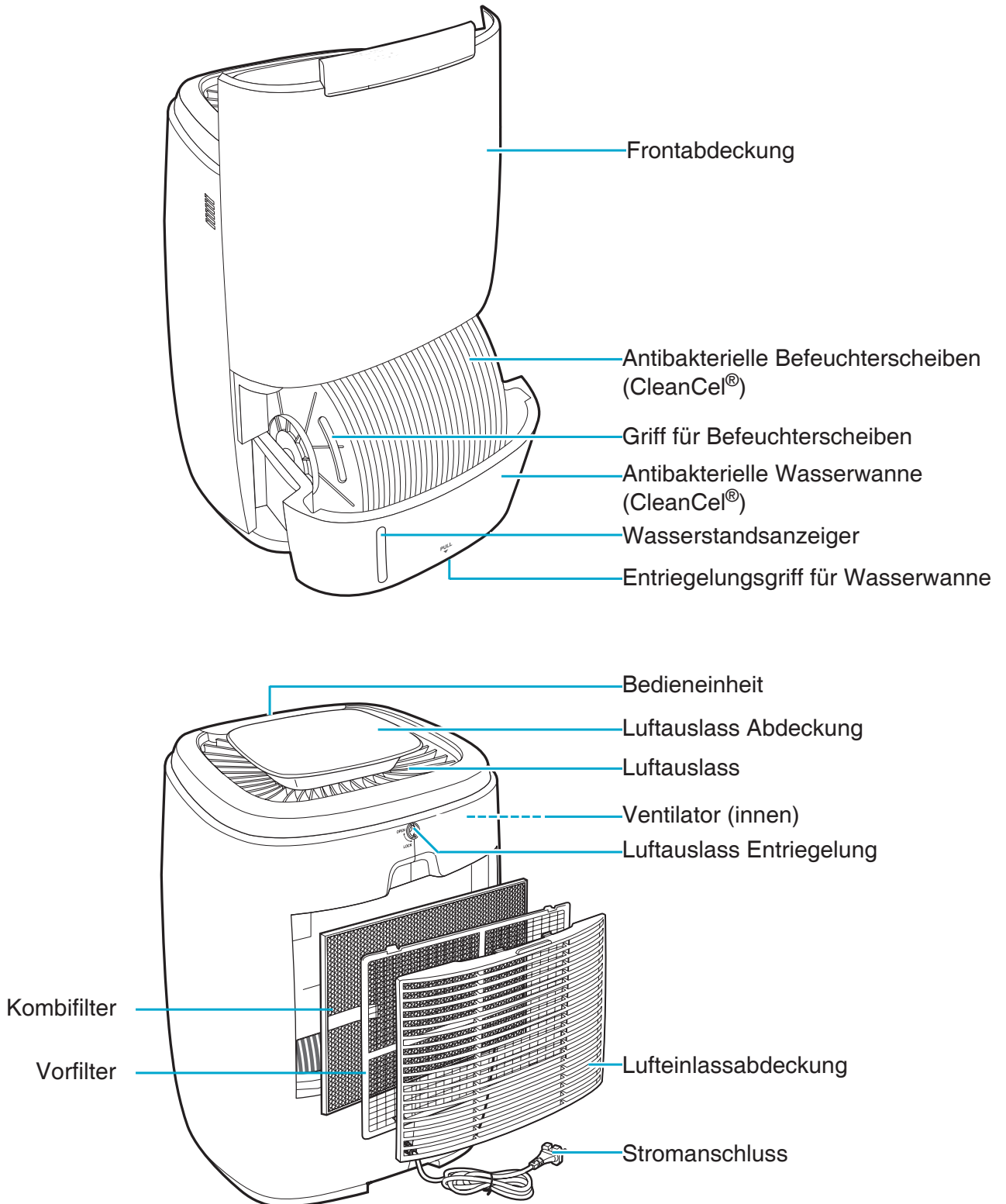
Reinigen Sie Ihren AW60 regelmäßig mit einem trockenen Tuch (z.B. Mikrofasertuch).



Nutzen Sie zum Betreiben Ihres AW 60 pures kaltes Leitungswasser. Nichts zugeben!



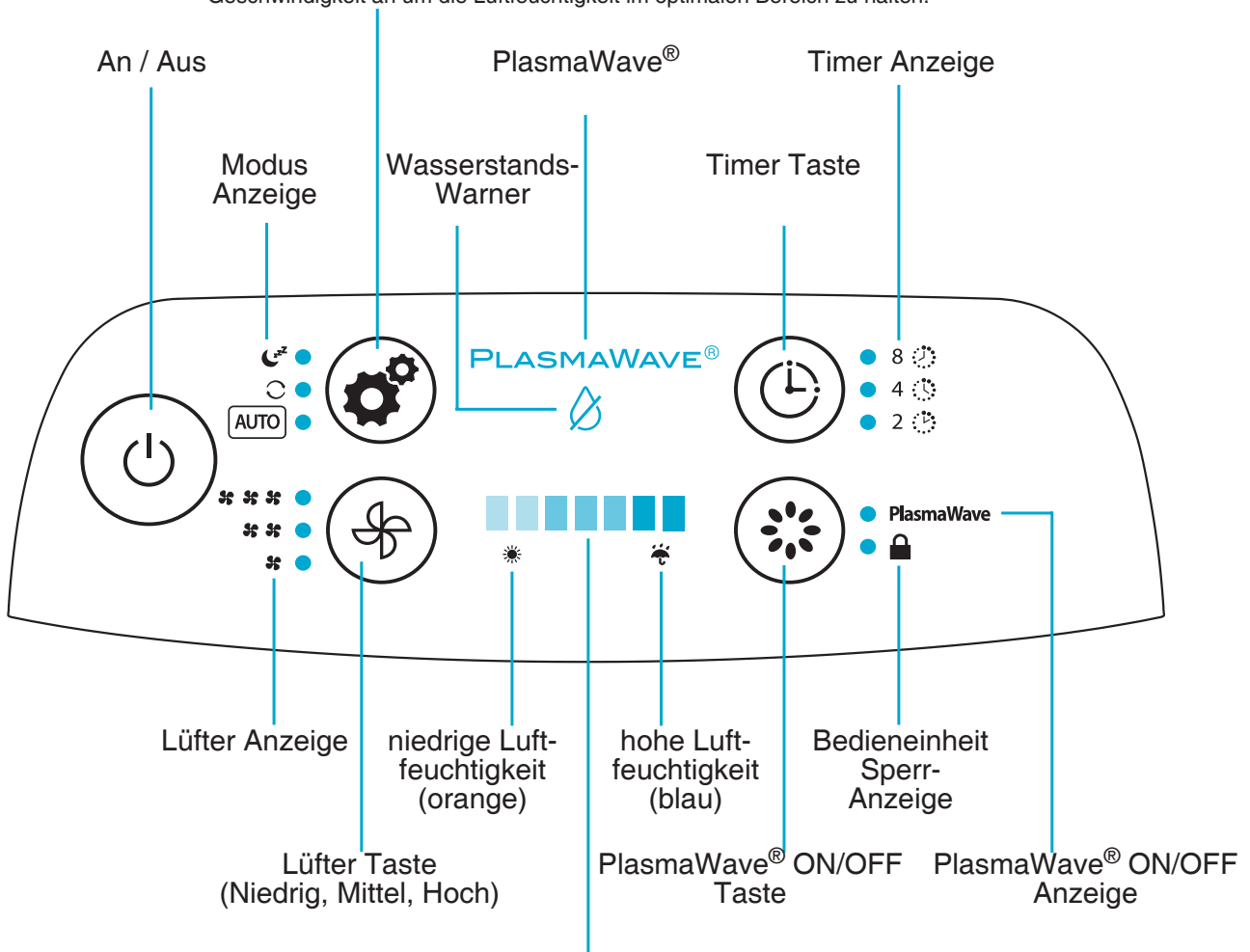
## Übersicht und Benennung der Teile



## Bedieneinheit

### Funktionstaste

1. Dauerbetrieb  
Ihr AW60 bleibt dauerhaft auf der eingestellten Stufe unabhängig von der Umgebungs Luftfeuchtigkeit.
2. Sleep Modus  
Ihr AW60 reduziert die Lüfter Geschwindigkeit auf die leiseste Stufe und reduziert die Display-Helligkeit.
3. Automatik Modus  
Der IDEAL Smart Sensor misst die Raumluftfeuchtigkeit und passt die Lüfter Geschwindigkeit an um die Luftfeuchtigkeit im optimalen Bereich zu halten.



### Luftfeuchtigkeitsanzeige

Zeigt die Luftfeuchtigkeit an. Wenn das optimale Niveau an Luftfeuchtigkeit erreicht ist leuchtet die Mittlere Komfort Zone der Anzeige grün.

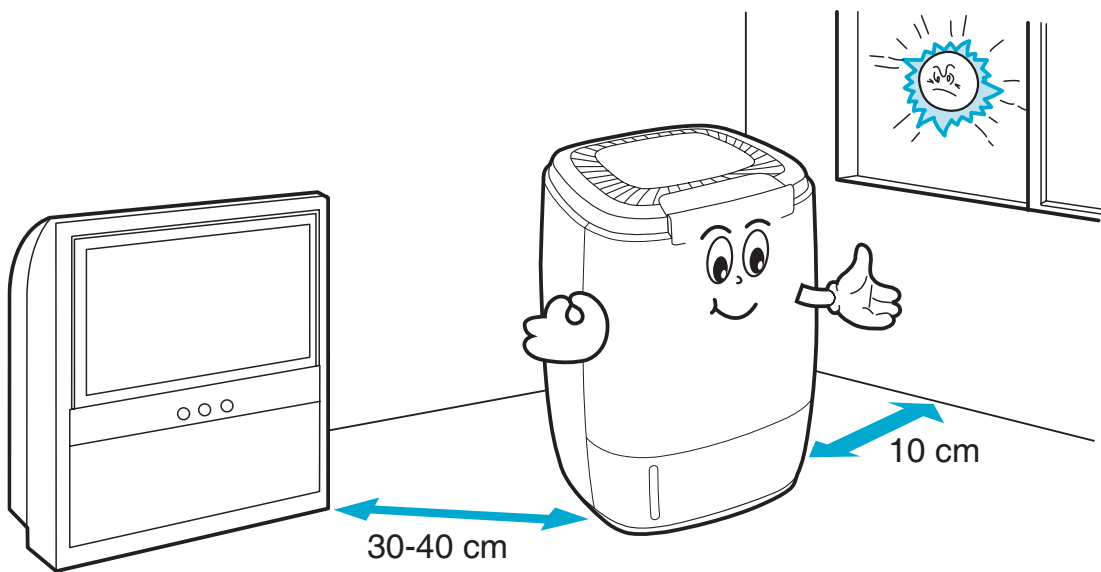
Orange = niedrige Luftfeuchtigkeit (unter 30% RH)

Blau = hohe Luftfeuchtigkeit (über 61% RH)

Grün = Ideal Luftfeuchtigkeit (40-60%RH)

## Installation

### Aufstellungsort



Platzieren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht.  
- Langzeitbestrahlung durch die Sonne kann Defekte verursachen.

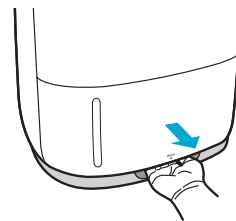
Ihr AW 60 muss auf einer ebenen Fläche platziert und betrieben werden.  
- Vibrationen und Geräusche können beim Betrieb auf unebenen Untergründen entstehen.

Ihr AW 60 sollte mindesten 10 cm von Wänden entfernt und mindestens 40 cm entfernt von elektrischen Geräten betrieben werden.

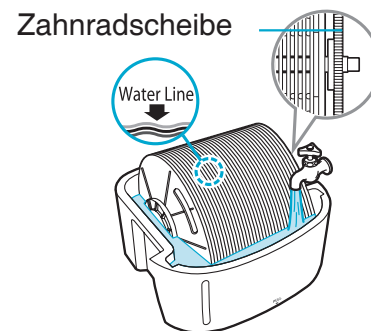
Bevor Sie Ihren AW60 betreiben, entfernen Sie unbedingt alle Verpackungsfolien und Styroporteile im und am Gerät.

## Inbetriebnahme

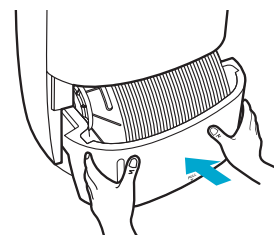
1. Ziehen Sie die Wasserwanne aus dem Gerät, indem Sie den Entriegelungsgriff vorne unter der Wanne ziehen.



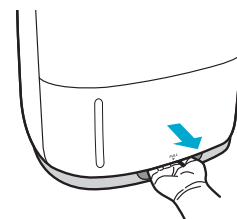
2. Füllen Sie die Wasserwanne mit kaltem Leitungswasser maximal bis zur Markierung in der Wasserwanne.



3. Führen Sie die Wasserwanne wieder in das Gerät ein bis Sie ein deutliches Klicken vernehmen.



4. Lassen Sie die Frontabdeckung wieder einrasten indem Sie diese sorgfältig hinunter führen.



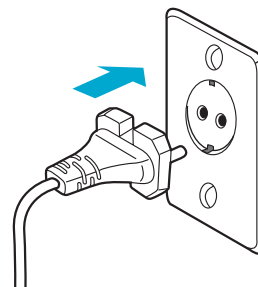
### Warnung

- Achten Sie darauf dass das Gerät auszustecken bevor sie das Wasserwanne befüllen.
- Wir empfehlen den Einsatz von gefiltertem oder gar demineralisiertem (destilliertem) Wasser um die Lebenszeit Ihres AW 60 zu verlängern.
- Seien Sie vorsichtig wenn sie die gefüllte Wasserwanne bewegen.

## Installation

### Vor dem Einschalten

1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine Wandsteckdose.



2. Drücken Sie die An / Aus - Taste.



3. Das Gerät startet sofort im Automatik Modus und schaltet PlasmaWave® an.



PLASMAWAVE®



**Hinweis**

Falls leichtes surren und klicken während des Betriebes auftritt und Sie sich gestört fühlen können sie PlasmaWave® ausschalten indem Sie die PlasmaWave® Taste drücken.



## Bedienung

### Automatik Modus

Betätigen Sie die Funktionstaste um den Automatik Modus zu wählen.

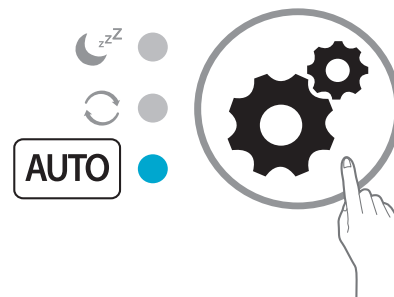
#### Luft Strom

Wenn die (Umgebungs -) Luftfeuchtigkeit weniger als 60% ist, wird Ihr AW 60 die Lüftergeschwindigkeit auf höchste Stufe stellen. Wenn die Luftfeuchtigkeit über 60% gestiegen ist, wird das Gerät die Lüftergeschwindigkeit auf die niedrigste Stufe stellen.

#### Befeuchterscheiben

Wenn die Luftfeuchtigkeit über 75% gestiegen ist, wird der AW 60 aufhören die Befeuchterscheiben rotieren zu lassen.

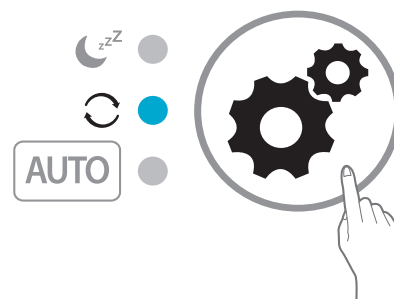
Wenn der Wert wieder unter 60% gefallen ist, fangen die Befeuchterscheiben wieder an sich zu drehen.



### Dauerbetrieb

Betätigen Sie die Funktionstaste um den Dauerbetrieb zu wählen.

- Die Dauerbetrieb - Anzeige leuchtet auf
  - Ihr AW 60 bleibt dann dauerhaft auf der eingestellten Lüfterstufe unabhängig von der Luftfeuchtigkeit.
- Auto - Dauerbetrieb - Schlafmodus



## Bedienung

### Schlaf Modus

Betätigen Sie die Funktionstaste um den Schlaf Modus zu wählen.

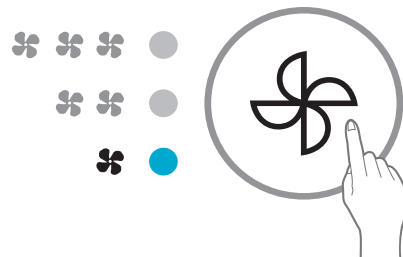
- Die Modetase wechselt zwischen folgenden Funktionen:  
Auto - Dauerbetrieb - Schlafmodus
- Ihr AW60 reduziert die Lüftergeschwindigkeit auf die leiseste Stufe und reduziert die Display-Helligkeit.



### Einstellen der Lüftergeschwindigkeit

Mit der Lüfter Geschwindigkeits -Taste können Sie die Lüftergeschwindigkeit manuell ändern.

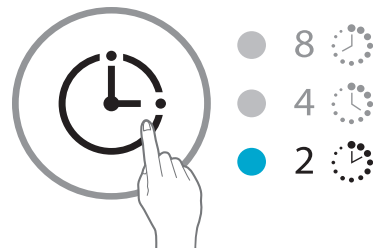
- Sie können folgenden Modi auswählen:  
Niedrig - Mittel - Hoch



## Timer einstellen

Betätigen Sie die Timertaste um den Timer einzustellen.

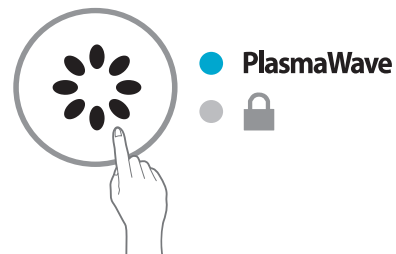
- Sie können folgende Geräte - Laufzeiten voreinstellen:  
2 Std. - 4 Std. - 8 Std.



## PlasmaWave<sup>®</sup> Technologie

Betrieb Während der Luftbefeuchtung

Betätigen Sie die PlasmaWave<sup>®</sup> / Gesperrt - Taste um PlasmaWave<sup>®</sup> im laufenden Betrieb aus- oder wieder einzuschalten.



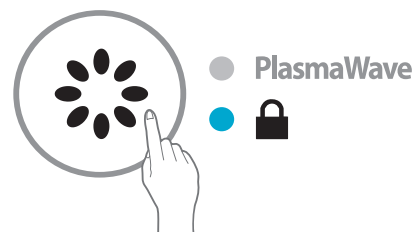
Betrieb ohne Luftbefeuchtung

Betätigen Sie die PlasmaWave<sup>®</sup> / Gesperrt - Taste im Standby Modus um PlasmaWave<sup>®</sup> auch ohne Befeuchtungsfunktion einzuschalten.

PLASMAWAVE<sup>®</sup>

## Sperrtaste

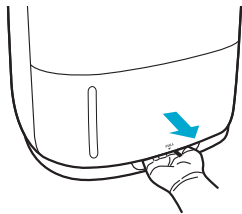
Halten Sie die PlasmaWave<sup>®</sup> / Gesperrt - Taste für mehr als drei Sekunden gedrückt um die Sperrungs-Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.



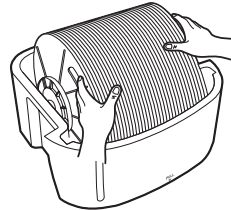
## Wartung und Pflege

### Entleerung der Wasserwanne

1. Betätigen Sie die Entriegelung der Wasserwanne um diese aus dem Gerät zu ziehen.

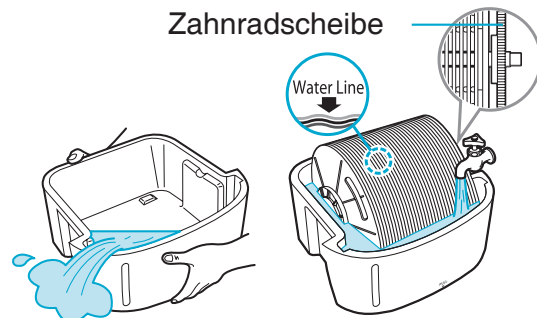


2. Heben Sie die Befeuchterscheiben an den Griffen vorsichtig aus der Wasserwanne heraus.

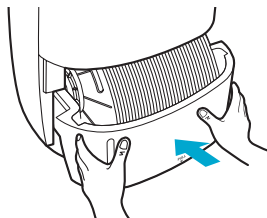


3. Entsorgen Sie das restliche gebrauchte Wasser. Befüllen Sie die Wasserwanne wieder mit kaltem reinem Wasser.

- Gebrauchtes Restwasser sollte ausgewechselt werden, weil es Staub und geruchsverursachende Bestandteile, die aus der Luft gefiltert wurden, beinhalten.
- Füllen Sie die Wasserwanne bis zur Markierung.
- Setzen Sie die Befeuchterscheiben wieder so ein, dass die Zahnradscheibe rechts sitzt.



4. Führen Sie die Wasserwanne wieder in das Gerät ein, bis Sie ein deutliches Klicken vernehmen.



5. Lassen Sie die Frontabdeckung wieder einrasten, indem Sie diese sorgfältig hinunter führen.

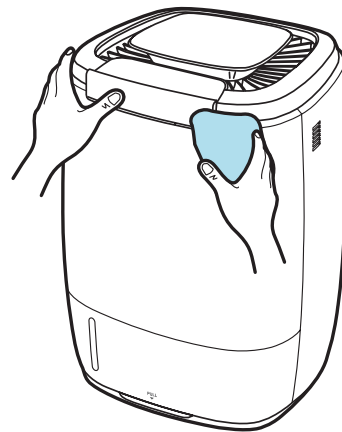


#### Warnung

- Stellen Sie einen regelmäßigen Wasserwechsel sicher um eine optimale Funktionalität des Gerätes zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Wasserwanne wieder korrekt eingesetzt haben um eine optimale Funktionalität des Gerätes zu gewährleisten.

## Reinigen der Oberfläche

Reinigen Sie die Oberfläche Ihres AW 60 mit einem weichen Tuch und gegebenenfalls einem milden Kunststoffreiniger. Reiben Sie den AW60 mit einem trockenen Tuch nach.



### Warnung

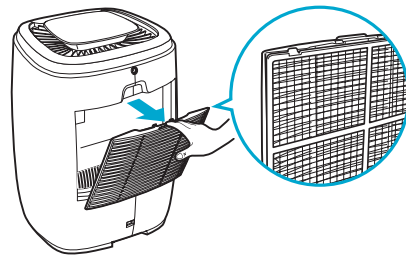
- Netzstecker unbedingt ziehen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie den Kopf Ihres AW 60 niemals mit Wasser.
- Wenn Sie Ihren AW 60 länger als zwei Tage nicht benutzen, stecken Sie ihn unbedingt aus und entfernen Sie das Wasser aus der Wasserwanne komplett.

## Wartung und Pflege

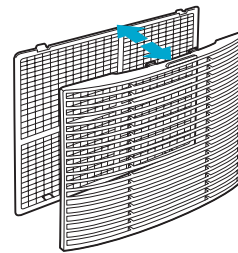
### Reinigung des Vorfilters

1. Ziehen Sie am Entriegelungsgriff der Lufteinlassabdeckung um diese zu entfernen.

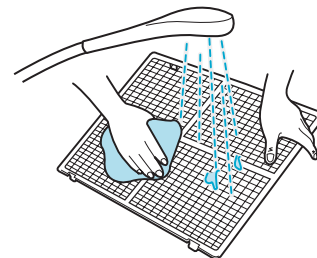
- Vorfilter und Abdeckung sind zusammengebaut.



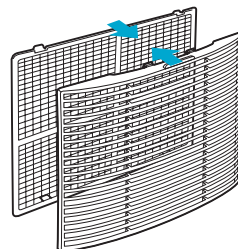
2. Entnehmen Sie den Vorfilter aus der Abdeckung.



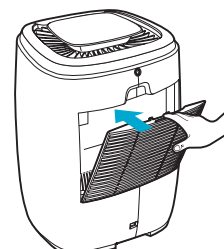
3. Reinigen Sie den Vorfilter und die Abdeckung unter fließend handwarmem (nicht über 30°) Wasser und lassen ihn komplett an der Luft abtrocknen.



4. Setzen sie den Vorfilter wieder in die Abdeckung ein.



5. Setzen Sie die Abdeckung mit Vorfilter nach dem Reinigen wieder in die vorgesehene Position ein.



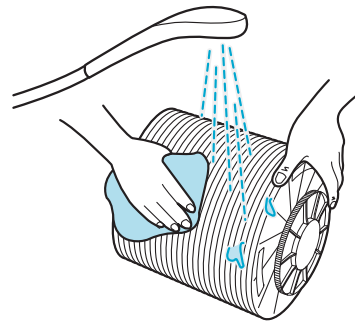
## Reinigung der antibakteriellen Befeuchterscheiben

Stellen Sie eine wöchentliche Reinigung der Befeuchterscheiben sicher.

Normale Reinigung (wöchentlich)

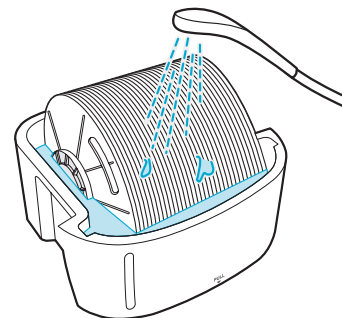
Reinigen Sie die Befeuchterscheiben mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger.

- Die antibakteriellen CleanCel® Befeuchterscheiben sind Spülmaschinengeeignet.  
Achtung : Nicht heißer als 80° C

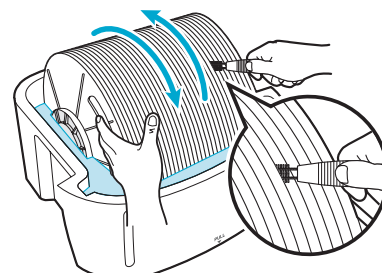


Intensive Reinigung (monatlich)

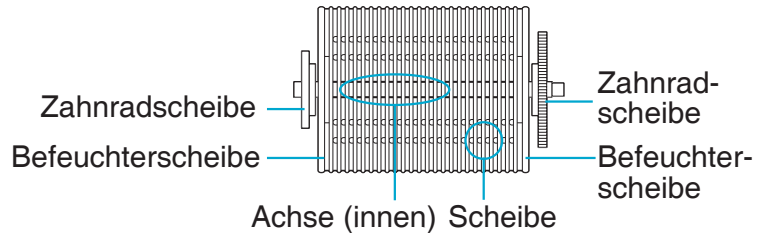
1. Füllen Sie die Wasserwanne mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger. Reinigen Sie die Befeuchterscheiben.



2. Reinigen Sie sorgfältig zwischen den Befeuchterscheiben mit der beigelegten Doppelbürste.

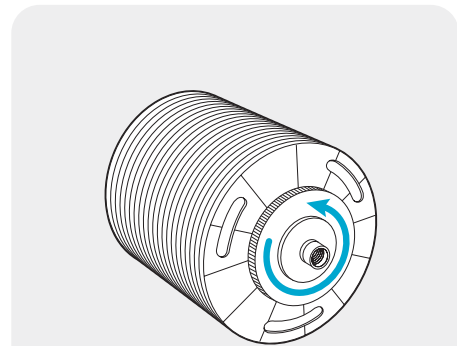


## Wartung und Pflege



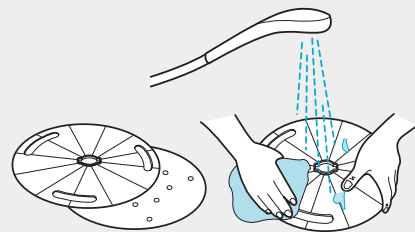
### Maximale Reinigung (nach Bedarf)

1. Drehen Sie die Zahnradscheibe gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die vordere Befeuchterscheibe von der Achse. Drehen Sie nun die Lagerscheibe gegen den Uhrzeigersinn um diese von der Achse zu lösen. Die einzelnen Scheiben können nun einfach von der Achse genommen werden.

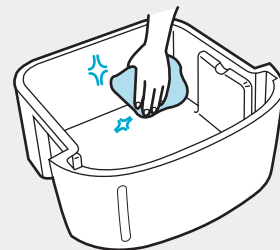


2. Reinigen Sie alle Befeuchterscheiben einzeln mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger.

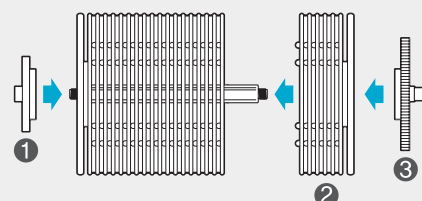
- Die antibakteriellen CleanCel® Befeuchterscheiben sind Spülmaschinengeeignet. Achtung: Nicht heißer als 80° C



3. Reinigen Sie die Innenseite der Wasserwanne mit einem weichen Tuch und einem milden Reiniger.



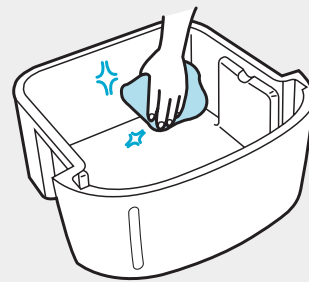
4. Bauen Sie die Teile (Lagerscheibe, Scheiben, Zahnradscheibe) in umgekehrter Reihenfolge wieder auf die Achse.



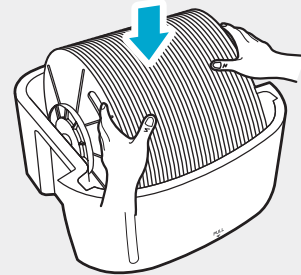


## Reinigung der Wasserwanne

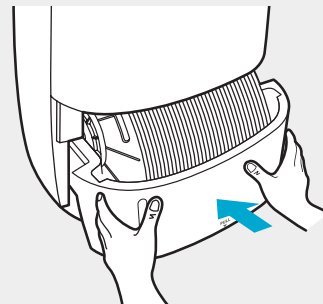
1. Reinigen Sie die Innenseite der Wasserwanne mit einem weichen Tuch und einem milden Reiniger.



2. Setzen Sie die Befeuchterscheiben wieder so in die Wasserwanne ein, dass die Zahnradscheibe rechts sitzt.



3. Führen Sie die Wasserwanne wieder in das Gerät ein, bis Sie deutliches Klicken vernehmen.



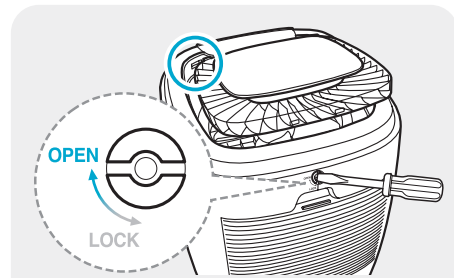
4. Lassen Sie die Frontabdeckung wieder einrasten, indem Sie diese sorgfältig hinunter führen.



## Wartung und Pflege

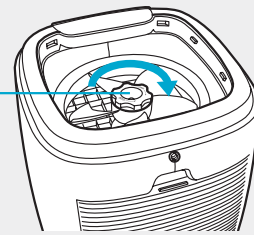
### Innen- und Ventilatorreinigung

1. Drehen Sie die Luftauslass - Entriegelung mit einem flachen Schraubendreher oder einer Münze um eine Viertel Umdrehung um die Luftauslass Abdeckung abnehmen zu können

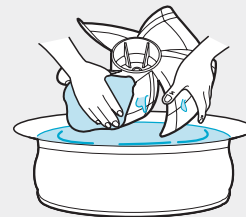


2. Halten Sie den Ventilator fest und lösen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn.

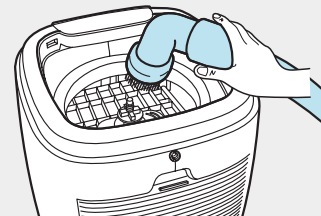
Halterung Ventilator



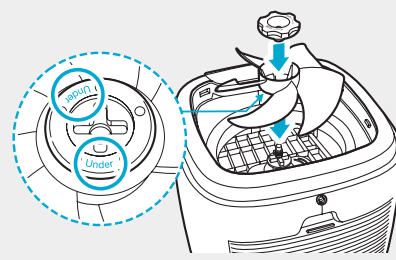
3. Reinigen Sie den Ventilator mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger.



4. Reinigen Sie die Innenseite des Luftauslasses mit einem Staubsauger.



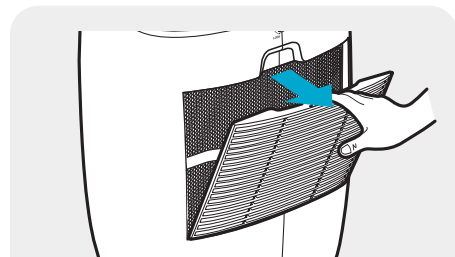
5. Setzen Sie nach dem Reinigen den getrockneten Ventilator wieder ein und ziehen die Mutter gegen den Uhrzeigersinn fest. Setzen Sie die Luftauslass - Abdeckung wieder ein und schließen die Verriegelung wieder.



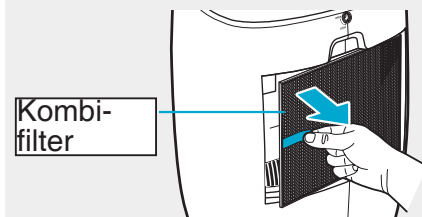
## Kombifilter (True HEPA & Aktivkohle) auswechseln

1. Ziehen Sie am Entriegelungsgriff der Lufteinlassabdeckung um diese zu entfernen.

- Der Vorfilter ist in der Abdeckung

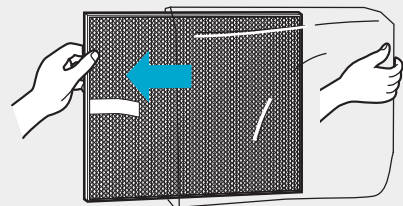


2. Ziehen Sie den Kombifilter an der Lasche aus dem Gerät.

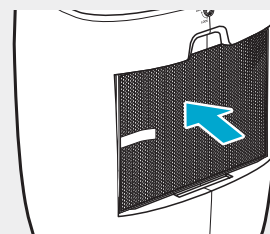


3. Entfernen sie die Plastikverpackung des neuen Kombifilters.

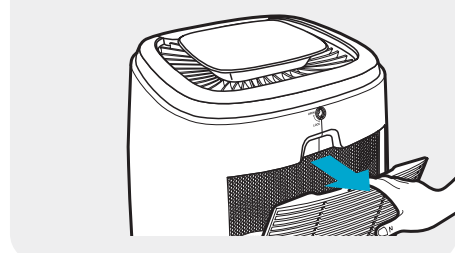
- Wenn der Kombifilter mit der Plastikverpackung montiert wird, läuft das Gerät nicht.
- Wenn der Kombifilter mit der Plastikverpackung montiert wird, kann das Gerät ungewöhnliche Geräusche machen und der Motor unter Umständen überhitzen.



4. Setzen Sie den neuen Kombifilter passend in die vorgesehene Position.



5. Setzen Sie die Abdeckung mit Vorfilter wieder in die vorgesehene Position ein.



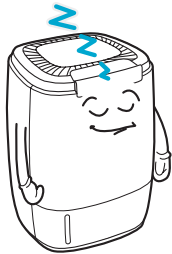
## Mögliche Störungen

### Fehlerbild

### Überprüfen Sie ob:

### Lösung:

AW60 lässt sich nicht anschalten



- das Kabel eingesteckt ist
- der Wasserstands-Warner leuchtet
- überhaupt Wasser in der Wasserwanne ist

- Stecken Sie das Kabel ein
- Füllen Sie die Wasserwanne
- Überprüfen Sie ob die Wasserwanne eingerastet ist und korrekt befüllt ist.

Automatik Modus funktioniert nicht



- das Kabel eingesteckt ist
- die Automatik Modus Anzeige leuchtet

- Stecken Sie das Kabel ein
- Betätigen Sie die Funktionstaste um den Automatik Modus zu wählen

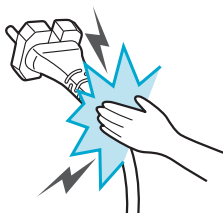
AW60 vibriert oder macht ungewöhnliche Geräusche



- Das Gerät auf einem unebenen Untergrund steht

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche

Das Netzkabel ist heiß



- das Kabel eingesteckt ist

- Stecken Sie das Kabel aus und kontaktieren Sie den Kundenservice

## Fehlerbild

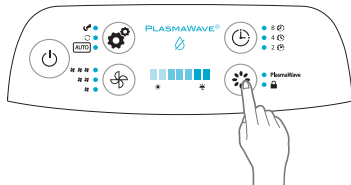
## Überprüfen Sie ob:

## Lösung:

Die Luftfeuchtigkeitsanzeige verändert sich nicht oder erreicht nie den grünen Bereich



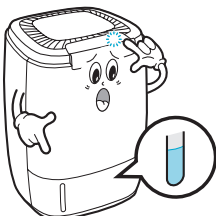
Funktionstaste lässt sich nicht bedienen



Unangenehme Gerüche sind wahrnehmbar



Der Wasserstandsanzeiger zeigt wenig Wasser an, obwohl Wasser in der Wanne ist.



Viele Faktoren beeinflussen die Leistungsfähigkeit des AW 60:

- Raumgröße und Grundriss
- Deckenhöhe und Isolierung
- Luftzirkulation
- Füllhöhe der Wasserwanne

- die "GESPERRT" - Funktion aktiv ist.

- ihr AW 60 während des Betriebes extremen Gerüchen ausgesetzt war.

- noch Wasser in der Wasserwanne ist.

Wenn das Gerät mindestens einmal am Tag das Wasser der Wasserwanne verbrauchen kann, ist das Gerät in Ordnung. Füllen Sie das Wasser regelmäßig nach für optimale Performance.

**Achtung:**  
Bei extrem trockener Umgebung ist es empfohlen das Gerät bis zu einer Woche im Dauermodus laufen zu lassen.

- Halten Sie die "GESPERRT" - Taste für drei Sekunden gedrückt.

- Wechseln Sie das Wasser Ihres AW 60 in kürzeren Zeitabständen.
- Reinigen Sie die Wasserwanne und die Befeuchterscheiben.

- Befüllen Sie die Wasserwanne.

## Technische Daten / Entsorgung

<b>Modell</b>	AW 60
<b>Netzspannung</b>	220-240 V, 50/60 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	18 W
<b>Geeignet für Raumgrößen bis zu</b>	60 m <sup>2</sup>
<b>Tankinhalt (max.)</b>	5 Liter
<b>Gewicht</b>	8,5 kg
<b>Abmessungen</b>	345 mm (B) X 345 mm (T) X 450 mm (H)

Technische Änderungen vorbehalten.

Made in South Korea



Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben Sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyceln elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen! Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Dieser Luftwäscher ist mit handelsüblichem Werkzeug demontierbar. Sämtliche Verbindungsstellen sind einfach zugänglich und als solche deutlich erkennbar.

## Entsorgen

Übergeben Sie den ausgedienten Luftwäscher Ihrem Händler zur fachgerechten Entsorgung. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfahren Sie von Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Ersatzteile und Zubehör



Ersatzteile können Sie über Ihren Fachhändler beziehen. Es dürfen nur Originalteile des Herstellers verwendet werden.

## Reparatur

Alle weiteren Reparaturen dürfen nur Fachkräfte oder der Kundendienst durchführen. Dies gilt auch für ein defektes Netzkabel. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen und der Garantieanspruch erlischt.

## Sicherheitshinweise

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein original Netzkabel vom Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden.
- Personen, die mit der Betriebsanleitung nicht vertraut sind, sowie Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, dürfen das Gerät nicht oder nur unter Aufsicht bedienen.
- Kinder können die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten nicht erkennen. Deshalb Kinder immer beaufsichtigen, wenn sie sich in der Umgebung des Luftreinigers aufhalten.



## Garantiebestimmungen

IDEAL übernimmt für dieses Gerät eine Garantie ab Verkaufsdatum. Die Garantiebestimmungen sind von unserer Landesvertretung festgelegt.

- Falls innerhalb des Garantiezeitraums ein Material oder Konstruktionsfehler auftritt, wird IDEAL nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren, ersetzen oder den Einkaufspreis des Gerätes erstatten.
- Die Garantieleistung kann nur erfolgen wenn ausreichende Nachweise wie z.B. eine Kaufquittung vorgelegt werden und der Garantieanspruch innerhalb des Garantiezeitraums geltend gemacht wird.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile und nicht auf die regelmäßig zu erneuernden Teile.
- Die Garantie verfällt, wenn das Gerät nicht sachgemäß (entsprechend der Betriebsanleitung) aufgestellt, eingesetzt und gewartet wird.
- Die Garantie verfällt, wenn das Gerät an eine nicht dem Typenschild entsprechende Stromversorgung angeschlossen wird.

01.01.2016  
Datum

Bevollmächtigter für technische Dokumentation

Krug + Priester GmbH & Co KG  
Simon-Schweitzer-Str. 34  
D-72336 Balingen (Germany)

## Elimination

Remettez le laveur d'air arrivé en fin de vie à votre revendeur pour une élimination dans les règles de l'art. Votre administration communale ou régionale vous informera des possibilités d'élimination supplémentaires.

## Pièces de rechange et accessoires



Vous pouvez obtenir des pièces de rechange auprès de votre revendeur spécialisé.

## Réparation

Toutes les autres réparations peuvent uniquement être réalisées par un spécialiste ou le service après-vente. Ceci vaut également pour un cordon d'alimentation défectueux. Les travaux de réparation d'appareils électriques peuvent uniquement être effectués par des spécialistes. Des réparations inappropriées peuvent constituer un danger énorme pour l'utilisateur et le droit à la garantie est annulé.

## Dispositions de garantie

IDEAL accorde une garantie sur cet appareil à partir de la date d'achat. Les conditions de garantie sont fixées par notre représentation nationale.

- Si un vice de matériau ou de construction venait à survenir pendant la période de garantie, IDEAL s'engage, à son unique discrétion, à réparer l'appareil, le remplacer ou à en rembourser le prix d'achat.
- Le droit à la garantie ne peut être exercé que si des justificatifs suffisants, comme une facture, peuvent être présentés et que le recours à la garantie a lieu pendant la période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les pièces d'usure ni les pièces à remplacer régulièrement.
- La garantie ne s'applique plus si l'appareil n'est pas installé, utilisé et entretenu correctement (conformément au mode d'emploi).
- La garantie ne s'applique plus si l'appareil n'est pas raccordé sur un circuit électrique correspondant aux indications de la plaque signalétique.

## Consignes de sécurité

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial, ou un assemblage disponible du fabricant ou l'agent de service.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par personne (y compris les enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou manquent d'expérience et de connaissance, sauf que la personne a été encadrée pour l'utilisation de l'appareil donnée par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



01.01.2016  
date

Représentant autorisé pour la documentation technique.

Krug + Priester GmbH & Co KG  
Simon-Schweitzer-Str. 34  
D-72336 Balingen (Germany)





# LOVEAIR

Bedienungsanleitung heruntergeladen  
von der Website [loveair.de](http://loveair.de)